

РОМАНСКОЕ И ГЕРМАНСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

УДК 811.111'342.1/9-028.16:81'322.5

Насонова Татьяна Михайловна

кандидат филологических наук,
доцент, доцент кафедры фонетики
английского языка
Минский государственный
лингвистический университет
г. Минск, Беларусь

Tatiana Nasonova

PhD in Philology, Associate Professor,
Associate Professor of the Department
of English Phonetics
Minsk State Linguistic University
Minsk, Belarus
nasonova000@gmail.com

Маркарова Людмила Дмитриевна

старший преподаватель кафедры
фонетики английского языка
Минский государственный
лингвистический университет
г. Минск, Беларусь

Ludmila Markarova

Senior Teacher of the Department of
English Phonetics
Minsk State Linguistic University
Minsk, Belarus
lmarkarova29@gmail.com

**МЕЛОДИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ АНГЛИЙСКОЙ СПОНТАННОЙ
И ПОДГОТОВЛЕННОЙ РЕЧИ: РЕЗУЛЬТАТЫ АУДИТИВНОГО АНАЛИЗА****TONAL CHARACTERISTICS OF ENGLISH SPONTANEOUS
AND PREPARED ORAL SPEECH: RESULTS OF THE AUDITIVE ANALYSIS**

В статье рассматриваются особенности функционирования и комбинаторики системных высотно-тональных единиц в английской подготовленной и спонтанной речи на основании проведенного аудитивного анализа речи носителя британского варианта английского языка. Установлено, что при идентичных логико-смысловых связях один и тот же говорящий использует различные последовательности тональных контуров и их конфигурации в подготовленной и спонтанной речи. При этом определено, что спонтанная речь характеризуется более дробным синтагматическим членением и большей тональной вариативностью. Показаны возможности вариативности тональной подсистемы и получено подтверждение, что интонационное многообразие устной речи способствует ее естественному, непринужденному звучанию.

Ключевые слова: *вариативность; высотно-тональная подсистема; просодический портрет; синтагматическое членение; тональный контур.*

The study at hand investigates into the functioning and compatibility of systemic tonal units in English spontaneous and prepared speech. The auditory analysis of the native British speech showed that identical logical and semantic relations are realized by one and the same speaker with the help of different tonal combinations and configurations in spontaneous and prepared speech. It's established that the spontaneous speech is characterized by fractional syntagmatic division and huge tonal variability. The data demonstrate the variability of the tonal subsystem and prove that the intonation manifold of oral speech benefits its naturalness.

Key words: *pitch tonal subsystem; prosodic portrait; syntagmatic division; tonal contour; variability.*

Вопросы вариативности звукового и интонационного оформления звучащей речи занимают центральное положение в современных фонетических исследованиях. Интерес представляют факторы вариативности, границы возможного варьирования, определение существенности вариантов, соотношение константных и вариативных черт и т.п. Данная проблематика вытекает из общей цели установления базисных системных единиц, пределов их варьирования и тенденций взаимодействия друг с другом.

Согласно британской контурной теории (R. Kingdon, D. Crystal, J. D. O'Connor, D. Brazil), основными единицами высотно-мелодической организации речи являются тон (микроединица) и тональный контур (макроединица). Несмотря на наблюдаемое многообразие тональных контуров, многочисленные исследования подтвердили наличие базовых тональных единиц, отражающих их основные функции [1]. Если провести аналогию просодических единиц с сегментными, то можно определить базовые тональные контуры аналогично фонемам сегментных единиц, реализуемых в речи в огромном количестве синонимичных вариантов (аллофонов). Именно наличие вариативности в реализации базовых тональных контуров формирует богатство и благозвучие устной речи.

По аналогии с изучением комбинаторики сегментных единиц вопросы сочетаемости тональных контуров и факторов, влияющих на выбор того или иного варианта тональных комбинаций в многосинтагменных фразах, вызывают огромный интерес исследователей. Традиционно они рассматривались под углом зрения интонации смысловой незавершенности/завершенности синтагм внутри фразы. Исследования разнообразного языкового материала демонстрируют, однако, вариативность в тональной комбинаторике даже при идентичных синтаксических условиях. Таким образом, при описании взаимоотношений единиц и вариантов необходимо учитывать также экстралингвистические факторы [2].

Одним из таких факторов, обуславливающим просодическую структуру высказывания, является степень подготовленности устной речи. По данному критерию выделяется в первую очередь, подготовленная и спонтанная речь. Изучению просодического оформления спонтанной и подготовленной речи посвящено значительное количество работ [3; 4; 5]. Но в то же время остается открытым вопрос о варьировании инвентаря тональных контуров для речи разной степени подготовленности. Модификации и комбинаторика тональных контуров в зависимости от степени подготовленности речи представляют собой широкую область проявления ее особенностей и требуют дальнейшего исследования для составления просодического портрета подготовленной и спонтанной речи, который может послужить моделью для обучения иноязычному произношению.

Для решения данной задачи нами было проведено исследование на материале спонтанной и подготовленной звучащей английской речи. Экспериментальный материал записывался в два этапа на электронный носитель в звукозаписывающей студии Минского государственного лингвистического университета. На первом этапе носителю произносительной нормы английского языка предлагалось рассказать о своей профессии, любимом занятии, планах на будущее и т. п., а также прокомментировать некоторые известные английские пословицы. С целью приближения студийных условий к естественным условиям коммуникации с испытуемым предварительно велась непринужденная беседа. На втором этапе фрагменты спонтанных высказываний были зафиксированы в письменном виде и после небольшой обработки (удаления повторов, пауз-заполнителей и т. д.) предложены тому же испытуемому для чтения вслух. Предложенные тексты были предварительно оценены испытуемым на предмет соответствия заданной форме речи и стилистической направленности.

Таким образом, по окончании записи был получен корпус двух типов текстов, представляющих собой спонтанную речь и чтение вслух. Полный объем экспериментального материала составил 80 минут звучания. Данный речевой материал послужил основой дальнейшего экспериментального исследования.

После записи экспериментального материала на электронный носитель полученные высказывания были предъявлены опытным фонетистам, преподавателям кафедры фонетики английского языка, для создания интонационной разметки звучащей речи.

При анализе высотно-тональных характеристик нами в первую очередь рассматривался параметр длины синтагмы в звучащей спонтанной и подготовленной речи. Величиной измерения длины выступала акцентная группа: ударный слог с прилегающими к нему безударными слогами. Все анализируемые синтагмы были разделены на короткие (одноакцентные и двухакцентные) и развернутые (полиакцентные) синтагмы. При анализе частотности коротких и развернутых синтагм в английской речи разной степени подготовленности была выявлена тенденция к предпочтению в подготовленной речи двухакцентных синтагм (42 % в подготовленной речи и 36 % в спонтанной речи), в то время как в спонтанной речи доля одноакцентных единиц оказалась выше, чем в подготовленной речи (38 % в спонтанной и 29 % в подготовленной речи). Количество полиакцентных синтагм также превалирует в подготовленной речи по сравне-

нию со спонтанной (29 % в подготовленной и 26 % в спонтанной речи). Таким образом, можно высказать предположение, что спонтанная речь характеризуется более дробным синтагматическим членением.

Для установления характера синтагматической расчлененности речи рассматривалась длина фразы, которая измерялась в количестве синтагм, выделяемых во фразе. Полученные данные показывают, что в идентичном материале, произнесенном спонтанно и прочитанном вслух, диктор делит фразы на разное количество синтагм. В спонтанной речи отмечается увеличение количества синтагм во фразе по сравнению с чтением вслух, что еще раз свидетельствует о более дробном членении спонтанной речи по сравнению с подготовленной. Так, доля двухсинтагменных фраз в спонтанной речи несколько ниже, чем в подготовленной (17 % в спонтанной и 23 % в подготовленной). При этом количество полисинтагменных фраз, состоящих из трех и более синтагм, в спонтанной речи превосходит количество полисинтагменных фраз в подготовленной: 63 % в спонтанной речи и 57 % в подготовленной. Более того, в спонтанной речи наблюдается несколько фраз из 9 синтагм и фраз, состоящих из 11 синтагм, в то время как в подготовленной речи такие фразы отсутствуют.

Объяснить наблюдаемый факт можно тем, что в процессе продуцирования речи говорящему необходимо время для ее формулирования. Это способствует более дробному членению спонтанной речи по сравнению с подготовленной. Говорящий делает акцент на большее количество смысловых блоков с помощью просодических средств, выделяя терминальным тоном больше лексических единиц. Подготовленное же прочтение языкового материала является осмысленным, что приводит к выделению только наиболее значимых смысловых блоков.

В данном исследовании мы рассмотрели распределение одно-, двух- и полиакцентных синтагм в различных фразовых условиях: в начальной, срединной и финальной позициях во фразе.

Результаты распределения разнообразных по длине синтагм в различных позициях во фразе показывают, что чтение вслух характеризуется доминированием двухакцентных тональных единиц в срединной и финальной позиции за счет уменьшения количества полиакцентных синтагм в конечной позиции: доля двухакцентных синтагм в подготовленной речи возрастает от 35 % в начальной позиции до 55 % в финале фразы. В целом деление на синтагмы в подготовленной речи тяготеет к доминированию двухакцентных синтагм во всех позициях за исключением начальной, где одноакцентные синтагмы встречаются наряду с двухакцентными.

В спонтанной речи фраза значительно чаще, чем в чтении вслух, начинается с короткой, одноакцентной синтагмы (в 45 % в спонтанной речи против 38 % в чтении вслух). Необходимо отметить, что одноакцентные синтагмы в спонтанной речи преобладают над остальными в любой позиции и составляют от 42 % до 47 % от общего количества синтагм в каждой позиции. Кроме того, в финальной позиции в спонтанной речи отмечается увеличение количества полиакцентных синтагм по сравнению с другими позициями: 25 % в финальной позиции, 21% в остальных позициях.

Таким образом, можно сделать вывод, что в спонтанной речи наблюдается более дробное членение в начале и в середине фразы и менее дробное в конце. Спонтанная речь требует большего осмысления новой информации, помещаемой в завершении фразы, что приводит к частотным паузам/остановкам в начале фразы.

В подготовленной речи деление на синтагмы происходит более равномерно. Говорящий знаком с содержанием текста и распределяет синтагматическое членение соответственно смысловой структуре и физиологическому удобству. Сравните синтагматическое членение во фразе в подготовленной и спонтанной речи:

Подготовленная речь: *And so, | I went to a secondary modern school, | which really abandoned you academically.*

Спонтанная речь: *'And so, | I went to a secondary modern school, | which really | abandoned you | academically* 'И вот, я пошел в обычную среднюю школу, которая тебя сильно тормозила в академическом плане'.

В ходе экспериментального анализа использовался базовый инвентарь интонационных контуров для спонтанной речи и чтения, представленный в работах Р. Кингдона, Дж. О'Конора, Дж. Арнольда, Е. Б. Карневской, С. В. Кодзасова, О. Ф. Кривновой, И. Е. Галочкиной и др. В нашей работе все анализируемые контуры были поделены на четыре базовые группы: нисходящий, восходящий, нисходяще-восходящий и ровный. При этом восходяще-нисходящий контур в нашем экспериментальном материале отмечен не был. Ровный контур фиксировался в тех случаях, когда отсутствовало значительное изменение уровня голоса в ядре интонационной группы.

В первую очередь была проанализирована частотность интонационных контуров в зависимости от позиции во фразе в речи разной степени подготовленности. Результаты отражены в таблицах 1 и 2.

Таблица 1

Распределение интонационных контуров в различных фразовых позициях
в подготовленной речи (чтении вслух), %

Типы интонационного контура	Всего	Из них		
		в начальной синтагме	в срединной синтагме	в конечной синтагме
нисходящий	42	7	14	21
восходящий	32	14	18	-
нисходяще- восходящий	18	5	13	-
ровный	8	4	4	-

Таблица 2

Распределение интонационных контуров
в различных фразовых позициях в спонтанной речи, %

Типы интонационного контура	Всего	Из них		
		в начальной синтагме	в срединной синтагме	в конечной синтагме
нисходящий	33	5,5	16,5	11
восходящий	24	6	12	6
нисходяще- восходящий	27	9	13	5
ровный	16	6	7	3

Исследование показало, что подготовленная речь характеризуется предпочтением нисходящего мелодического контура, который, в соответствии со своим основным значением, используется во всех финальных синтагмах в чтении вслух и в ряде начальных и срединных. Причем в срединных синтагмах – в два раза чаще, чем в начальных, что можно наблюдать, когда предпоследняя синтагма во фразе обладает смысловой

завершенностью или весомостью. (Пример в подготовленной речи: *You are 'not sup[ə]posed to> park | within 'twenty 'five 'meters of a 'road junction, | but 'they \do* ‘Ты не должен парковаться в пределах 25 метров от пересечения дороги, но они паркуются’.)

Восходящий, нисходящий и ровный контуры встречаются в подготовленной речи исключительно в начальной и срединной синтагмах в соответствии со своими основными значениями незавершенности.

В спонтанной речи нисходящий контур менее частотен и используется наряду с восходящим и нисходяще-восходящим контурами в практически равной степени. Причем финальная синтагма в спонтанной речи зачастую произносится с контуром, ассоциирующимся с мелодической незавершенностью (тоном, отличным от нисходящего). Полученные данные подтверждают отмечаемую в литературе тенденцию к употреблению восходящего тона в том числе в утверждениях и специальных вопросах (Т. И. Шевченко, Дж. Уэллс, А. Краттенден, Д. Болинджер, Д. Лэдд). Согласно Д. Кристалу, говорящий с помощью восходящего тона достигает нескольких дискурсивных целей: получает обратную связь; видит, всё ли понятно слушающему; указывает на незавершенность речи. (Пример в спонтанной речи: *They an^ticipated | the 'time would \come | when there would be \one \car | per /family* ‘Они предполагали, что наступят времена, когда у каждой семьи будет одна машина’.)

Таким образом, в подготовленной речи интонационные контуры отражают свои основные значения смысловой завершенности/незавершенности, в то время как в спонтанной речи явление смысловой завершенности менее четко выражено. Анализ частотности контуров в различных позициях во фразе демонстрирует большее разнообразие в спонтанной речи и наличие зависимости от позиции в подготовленной речи.

Из анализа частотности тональных контуров в разных позициях во фразе вытекает вопрос о тенденциях вариативности в сочетании тональных контуров внутри фразы. Учитывая, что спонтанная и подготовленная речь в нашем экспериментальном материале была реализована одним диктором, мы проанализировали идентичные фразы из обоих звучащих корпусов с целью сравнения, насколько их просодическое оформление различается в речи разной степени подготовленности. Сравнительный анализ показал, что полное совпадение по синтагматическому членению и типу контура отмечается только в 18 % сравниваемых фраз, все из них короткие (4 % трехсинтагменные, 4 % двухсинтагменные и 10 % односинтагменные). Таким образом, полное совпадение наблюдается только во фразах короткой протяженности. Все остальные рассмотренные реализа-

ции различаются либо количеством выделяемых синтагм (40 %) и, соответственно, последовательностью контуров, либо, при одинаковом количестве синтагм, разной последовательностью тональных контуров (42 %). Причем разница в количестве выделяемых синтагм зафиксирована, в основном, в полисинтагменных фразах, состоящих из 4 и более синтагм, то есть с увеличением протяженности фразы значительно уменьшается вероятность совпадения ее интонационного оформления при разной степени подготовленности речи. В более коротких фразах синтагматическое членение может быть идентичным, однако реализованные контуры различаются. Таким образом, степень подготовленности устной речи выступает важным фактором, вызывающим варьирование в высотнотональном оформлении фразы.

Анализ тональной комбинаторики фраз разной длины показал, что с увеличением количества синтагм во фразе увеличивается вариативность в сочетаемости тональных контуров, особенно в спонтанной речи, где наблюдается большее разнообразие в последовательностях тональных контуров. При этом сохраняется та же тенденция, что и в коротких синтагмах, к доминированию нисходящего контура в финале фразы в подготовленной речи и отсутствию такого доминирования в спонтанной речи. Также с увеличением количества синтагм (четыре и более) количество возможных последовательностей увеличивается в несколько раз. Анализ последовательностей дает возможность сделать вывод о том, что выбор сочетаемости тональных контуров в полисинтагменных фразах высоко вариативен, отражает огромное количество смысловых нюансов. Причем данное многообразие свойственно спонтанной речи в большей степени, чем подготовленной.

Фразы большой протяженности демонстрируют огромное количество возможных последовательностей тональных контуров. Составление полного перечня возможных сочетаний не представляется возможным и необходимым, поскольку фактически любой контур в начальной и срединной позициях возможен в спонтанной и подготовленной речи и не подчиняется каким-либо строгим правилам и закономерностям. При этом наличие вариативности контуров внутри фразы представляется обязательным, поскольку произнесение нескольких синтагм внутри одной фразы с одинаковым контуром встречается очень редко и только в относительно коротких фразах (двух- или трехсинтагменных). Единственная синтагма, демонстрирующая определенную закономерность в оформлении, финальная, которая произносится с нисходящим тональным контуром в подготовленной речи.

На основании проведенного аудитивного анализа можно сделать следующие выводы.

1. Спонтанная речь характеризуется более дробным синтагматическим членением с доминированием одноакцентных синтагм во всех позициях во фразе. При этом полиакцентные синтагмы с большей вероятностью располагаются ближе к финалу фразы. В начале фразы говорящий зачастую останавливается после первых слов для формулирования основной мысли, кроме того, в начале фразы в спонтанной речи часто используются вводные слова, состоящие из одной акцентной единицы. Как следствие более дробного синтагматического членения в спонтанной речи отмечается более высокий процент полисинтагменных фраз, чем в чтении вслух. Тональные контуры, реализуемые в спонтанной речи, разнообразны как по структуре (с разными типами шкал и мелодических завершений), так и по расположению во фразе – контуры с основным значением незавершенности имеют высокий процент использования в финальной части фраз в спонтанной речи. Варианты последовательностей тональных контуров в полисинтагменных фразах многообразны и не демонстрируют строгой зависимости от протяженности фразы. Наблюдается обязательное наличие разнообразия в использовании тональных контуров внутри полисинтагменных фраз, включая финальные позиции во фразе.

2. Просодический портрет подготовленной речи отличается предсказуемостью и стремлением к реализации определенных тенденций. Так, синтагматическое членение подготовленной речи относительно равномерное, с превалированием двухакцентных синтагм во всех позициях во фразе. Как следствие аналогичные фразы имеют меньшее количество синтагм в подготовленной речи по сравнению со спонтанной. Таким образом, фразовая выделенность распределяется равномерно по наиболее значимым смысловым элементам высказывания. Тональные контуры подготовленной речи обладают меньшим разнообразием по сравнению со спонтанной речью, в основном, за счет однообразного типа шкалы (высокой ровной или постепенно-нисходящей). Последовательности тональных контуров в полисинтагменных фразах также демонстрируют четкую тенденцию следования своим основным значениям: в финальной позиции реализуется нисходящий тональный контур, в нефинальной – все тональные контуры. Данная закономерность ограничивает возможную вариативность в сочетаемости тональных контуров в подготовленной речи. Фактически вариативность отмечается только в оформлении начальной и срединной частей фразы, в то время как финальная часть звучит единообразно.

3. Полное совпадение в тональном оформлении подготовленной и спонтанной речи с идентичным содержанием в речи одного диктора обнаруживается в нашем материале исключительно в коротких фразах, варьирование в оформлении которых ограничено их протяженностью. С увеличением длительности фразы вероятность совпадения стремится к нулю, что демонстрирует отсутствие регулярной обусловленности выбора тонального контура и их последовательности от логико-смысловых отношений во фразе, зато полностью подтверждает существенность степени подготовленности устной речи как фактора ее просодического оформления. Иными словами, при идентичных логико-смысловых связях один и тот же говорящий использует различные последовательности контуров, их конфигурации и синтагматическое членение в подготовленной и спонтанной речи. Данный факт также свидетельствует о функциональной многозначности самих тональных контуров, ведущей к практически неограниченной вариативности в их сочетаемости. Представляется, что именно интонационное многообразие устной речи способствует ее естественному, непринужденному звучанию.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Карневская, Е. Б.* Практическая фонетика английского языка на продвинутом этапе обучения : учебник / Е. Б. Карневская, Е. А. Мисун, Л. Д. Раковская ; под ред. Е. Б. Карневской. – Минск : Аверсэв, 2003. – 400 с.
2. *Шевченко, Т. И.* Социофонетика: национальная и социальная идентичность в английском произношении. – М. : Ленанд, 2015. – 232 с.
3. Фонетика спонтанной речи / Ленингр. гос. ун-т им. А. А. Жданова ; под ред. Н. Д. Светозаровой. – Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1988. – 248 с.
4. *Яскевич, В. В.* Взаимодействие факторов фонетического варьирования: (в чтении и спонтанной речи взрослых и подростков в американском варианте английского языка): дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Яскевич Виталий Валерьевич. – Минск, 2007. – 151 л.
5. *Цымбал, А. Ю.* Интонационно-стилистические и коммуникативно-прагматические характеристики устных презентаций : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 / Цымбал Анастасия Юрьевна. – Иваново, 2015. – 23 с.

Поступила в редакцию 10.03.2025